



## Healthy San Francisco Không phải là Bảo hiểm Y tế

Healthy San Francisco không phải là bảo hiểm y tế. Quý vị vẫn được coi là không có bảo hiểm. Quý vị có thể bị phạt nếu không có bảo hiểm y tế.

**Bảo hiểm y tế là lựa chọn tốt hơn so với Healthy San Francisco, nếu có sẵn cho quý vị.** Bảo hiểm y tế cung cấp cho quý vị nhiều quyền lợi và dịch vụ hơn và cũng bảo hiểm cho quý vị khi quý vị bị ốm hoặc bị thương bên ngoài San Francisco.



## Thông tin khác

Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập vào [healthysanfrancisco.org](http://healthysanfrancisco.org).

Gọi cho Healthy San Francisco  
Bộ phận Dịch vụ Khách hàng:  
**1(415) 615-4555**



Chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ quý vị! Quý vị có thể gọi cho chúng tôi từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8:00am–5:00pm.

Quý vị cũng có thể gửi email cho chúng tôi:  
[info@healthysanfrancisco.org](mailto:info@healthysanfrancisco.org)



## THÔNG TIN CHƯƠNG TRÌNH & HƯỚNG DẪN GHI DANH ĐĂNG KÝ



Thành Phố và Quận San Francisco  
Sở Y tế Công cộng  
Cập nhật Tháng 9/2025

[healthysanfrancisco.org](http://healthysanfrancisco.org)

# CHÀO MỪNG QUÝ VỊ ĐẾN VỚI Healthy San Francisco

Healthy San Francisco (HSF) cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe phù hợp túi tiền cho những người không có bảo hiểm sống ở San Francisco. Chương trình này có thể giúp quý vị nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe cơ bản, liên tục và chất lượng.

## Quý vị có Đủ điều kiện không?

Quý vị có thể được nhận HSF nếu:

- Sống ở San Francisco
- Không có bảo hiểm
- Không được nhận Medi-Cal hoặc Medicare
- 18 tuổi trở lên
- Đáp ứng yêu cầu về thu nhập hộ gia đình của HSF

## Cách Nộp đơn Đăng ký?

Để đăng ký HSF, quý vị cần phải gặp nhân viên hỗ trợ đăng ký tham gia chương trình. Quý vị sẽ được yêu cầu xuất trình các chứng từ như giấy tờ tùy thân có ảnh, bằng chứng cư trú ở San Francisco và bằng chứng về thu nhập hộ gia đình của quý vị. Trong quá trình này, nhân viên hỗ trợ sẽ cho biết quý vị có đủ điều kiện nhận HSF hay không.



## Tìm một Địa điểm Đăng ký

Có rất nhiều địa điểm đăng ký HSF ở San Francisco. Để tìm địa điểm ở gần quý vị, vui lòng truy cập vào [healthysanfrancisco.org](http://healthysanfrancisco.org) hoặc gọi cho Dịch vụ Khách hàng của Healthy San Francisco theo số **1(415) 615-4555**.



## Phí Chương trình

Có hai loại phí mà quý vị có thể phải trả sau khi tham gia HSF. Các khoản này được gọi là phí tham gia và phí điểm dịch vụ.

### Phí Tham gia

Phí tham gia được tính dựa trên quy mô hộ gia đình và thu nhập của quý vị. Nếu thu nhập dưới một số tiền nhất định thì quý vị có thể không phải trả phí tham gia. Phí tham gia dao động từ \$0 đến \$450 và được trả bốn lần một năm. Quý vị có thể thanh toán phí qua đường bưu điện hoặc trực tuyến.

### Phí Điểm Dịch vụ

Phí điểm dịch vụ là khoản phí mà quý vị phải trả khi nhận các dịch vụ y tế. Có thể là phí đến khám với bác sĩ, lấy thuốc hoặc đi đến phòng cấp cứu. Số tiền phí này phụ thuộc vào Cơ sở Y tế và thu nhập hộ gia đình của quý vị. Nếu thu nhập dưới một số tiền nhất định thì quý vị có thể không phải trả phí điểm dịch vụ.



## Dịch vụ và Quyền lợi của Chương trình

Người tham gia HSF có thể nhận được các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cơ bản như:

- Chăm sóc phòng ngừa, định kỳ và chuyên khoa
- Thuốc kê toa
- Chăm sóc tại bệnh viện
- Dịch vụ cai rượu và ma túy
- Chăm sóc sức khỏe tâm thần
- Dịch vụ xe cứu thương (chỉ vận chuyển khẩn cấp trong phạm vi San Francisco)
- Dịch vụ và xét nghiệm trong phòng xét nghiệm
- Dịch vụ kế hoạch hóa gia đình

## Không Bao gồm các Dịch vụ

HSF không chi trả cho một số dịch vụ y tế nhất định, như nha khoa, thị lực, châm cứu, chăm sóc dài hạn, v.v.

## Hỗ trợ Nhiều hơn

Tất cả người tham gia HSF đều nhận được Thẻ Hội viên, sổ tay người tham gia và các tài liệu giáo dục sức khỏe. Quý vị cũng có thể gọi cho nhóm Trung tâm Dịch vụ Khách hàng thân thiện của chúng tôi, là những người có thể giúp trả lời mọi thắc mắc của khách hàng.



**HealthySF**

OUR HEALTH ACCESS PROGRAM